

Appendix J

Data Validation Reports

List of Sample Data Groups

SOIL: VOCs/BNAs

BQO800 through BQO836
BQO852 through BQO869
BQO870 through BQO892
BQO893 through BQV508
BQV509 through BQV527
BQV528 through BQV558
BQV559 through BQV561
N37144
N37144A

GROUNDWATER: VOCs/BNAs

BQO829 through BQO837
BQO832 through BQO838
BQO833 through BQO840
BRO800 through BRO815
BRO817 through BRO827
BRO828 through BRO842
BRO835 through BRO836
BTW400 through BTW405
BTW500 through BTW507
N36348
N36348R
N36548
N36548B
N36804
N37144
N40627
N40627C
N40872
N40872B

SURFACE WATER AND SEDIMENT

N93098, and A
N91847, and A, B, CA

SOIL: METALS

BQO801 through BQO858
BQO826 through BQO829
BQO830 through BQV531
BQO859 through BQO883
BQO884 through BQV512
BQV532 through BQV561
N37144

GROUNDWATER: METALS

BQO833 through BRO810
BTW405 through BTW413
BTW500 through BTW505
N36348
N36548
N36804
N40627
N40872

Appendix K
Threatened/Endangered Species and
Critical Habitats Database Search



United States Department of the Interior

FISH AND WILDLIFE SERVICE

Boqueron Field Office
P.O. Box 491
Boqueron, Puerto Rico 00622



Mr. Joseph Lysonski
Senior Scientist
Anderson, Mulholland & Associates, Inc.
110 Corporate Park Drive
White Plains, NY 10604

JUL 24 2006

Re: Endangered Species List

Dear Mr. Lysonski:

This is in response to your electronic request of July 18, 2006, concerning the area of Yabucoa, Puerto Rico. In your communication you requested a list of rare, threatened, or endangered species which may be found in the Municipality. Based on the information provided and that available in our office, the project area falls within the range of the following species:

Brown Pelican	<i>Pelecanus occidentalis</i>
Antillean manatee	<i>Trichechus manatus</i>
Leatherback sea turtle	<i>Dermochelys coriacea</i>
Hawksbill sea turtle	<i>Eretmochelys imbricata</i>
Green sea turtle	<i>Chelonia midas</i>
Puerto Rican boa	<i>Epicrates inornatus</i>
Coqui guajón	<i>E. cooki</i>

Please feel free to call this office if you have further questions.

Sincerely yours,

Edwin E. Muñiz
Field Supervisor
Caribbean Field Office

amr

Joe Lysonski

From: lisamarie carrubba [Lisamarie.Carrubba@noaa.gov]
Sent: Thursday, September 28, 2006 11:53 AM
To: JLysonski@amaiconsult.com
Subject: Re: FW: critical habitat search at Yabucoa

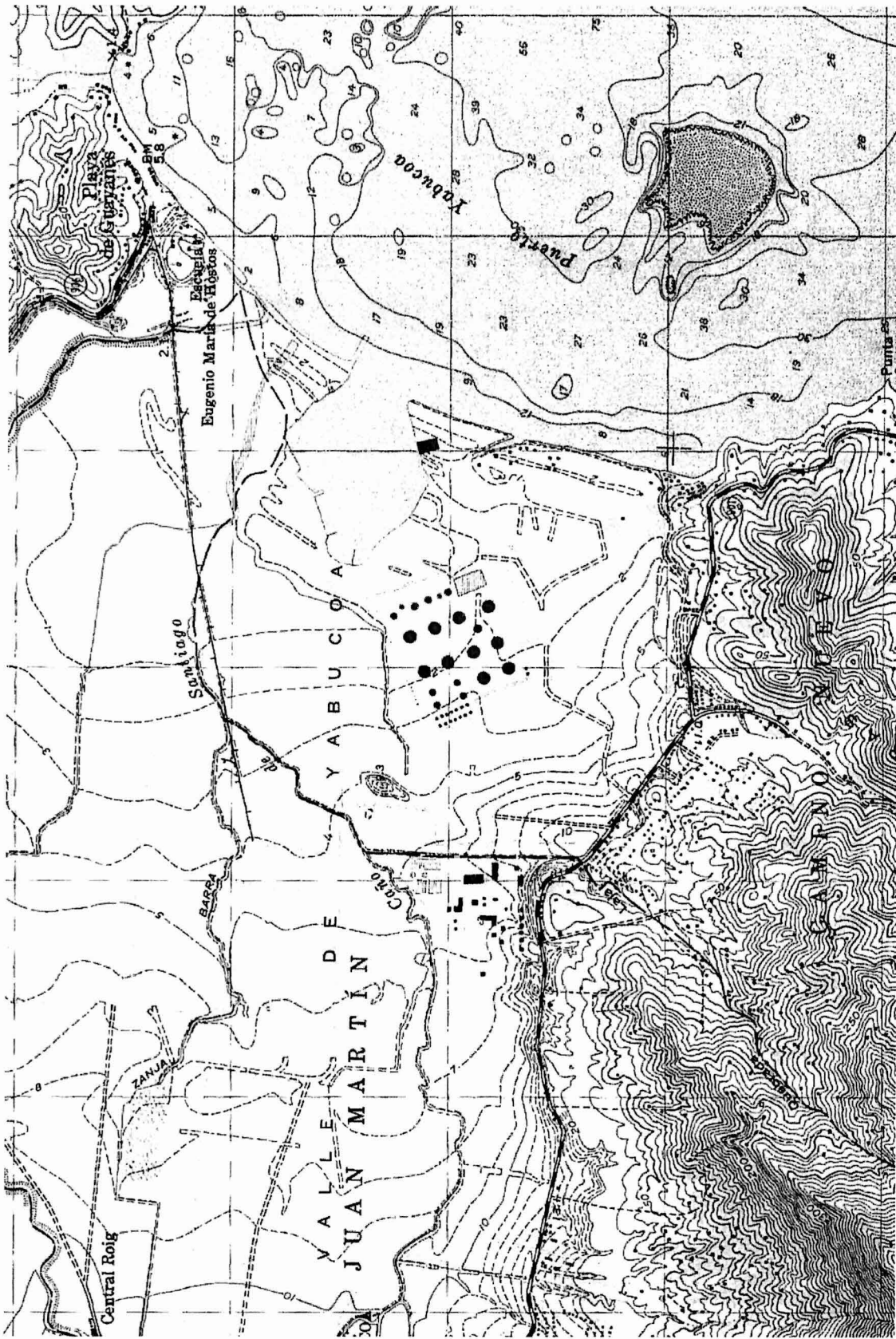
NMFS has designated areas of critical habitat for sea turtles around Mona and Monito Islands (Code of Federal Regulations 226.209) and Culebra and its surrounding islands and cays in Puerto Rico (CFR 226.208), and Sandy Point in St. Croix (CFR 226.207).

Dr. Lisamarie Carrubba
NOAA Fisheries Service
Caribbean Field Office

Joe Lysonski wrote:

> Dear Ms. Carrubba,
>
> Your office referred me to you since Mr. Torres is no longer with NOAA
> Fisheries. My request is to obtain a list of any critical habitats
> that occur within the 4 km by 6 km area shown on the attached map for
> the Yabucoa area.
>
> Please feel free to contact me if you have any questions.
>
> Thank you.
>
> Joseph Lysonski
> Senior Scientist, Anderson, Mulholland & Associates, Inc.
>
> Office: 110 Corporate Park Drive, White Plains, NY 10604
> phone: (914) 251-0400 (ext. 303); fax (914) 251-1286
>
>
>
> -----Original Message-----
> From: Joe Lysonski [mailto:JLysonski@amaiconsult.com]
> Sent: Tuesday, August 29, 2006 4:02 PM
> To: 'juan.torres@noaa.gov'
> Subject: critical habitat search at Yabucoa
>
>
> Mr. Juan Torres
> NOAA, National Marine Fishery Service
> Puerto Rico
>
>
> Dear Mr. Torres:
>
> Thank you for your telephone assistance concerning my information request.
> Please send me a list of any critical habitats that occur within the 4
> km by
> 6 km area shown on the attached map for the Yabucoa area.
>
> Thank you.
>

>
> Joseph Lysonski
> Senior Scientist, Anderson, Mulholland & Associates, Inc.
>
> Office: 110 Corporate Park Drive, White Plains, NY 10604
> phone: (914) 251-0400 (ext. 303); fax (914) 251-1286
>
> *****
> ***** This email and any files transmitted with it are intended
> solely for the use of the individual or entity to whom they are
> addressed. If you have received this e-mail in error, please notify
> the originator.
> *****
> *****
>



Yabucoa Area

Yabucoa, Puerto Rico

Scale: Indicated
Date: June 2006

Kilometers
0 0.5 1

